

نوع الوثيقة : داخلية إدارية (DH. ID.)
رقمها : ١٨٢/١١
تاريخها : ٢٤ سبتمبر ١٣٢٨ رومي
محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

برقية تحمل توقيع ملتزم مقاطعة المجرالكبير ورئيس
عشائر البومحمد عبدالمجيد الخليفة إلى الصدارة في اختلافه مع
فالح، وعبدالكريم، وحسام أبناء صيهود الذين أصبحوا أصحاب
مقاطعات قبل أن تجف دماء من قتلوهم بغيا وعدوانا من
العساكر السلطانية.
ومعها برقيات ووثائق أخرى تتعلق بالشؤون المالية
لمقاطعته.

RECEPTION DE L'EMPIRE OTTOMAN

RECEPTION	
Date	Recu de
۲۰ ۱۲ ۱۲۸۲	دیار بیک
	عماره

DH. ID
122/11

۲۰ ۱۲ ۱۲۸۲

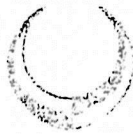
۲۰ ۱۲ ۱۲۸۲

۲۰ ۱۲ ۱۲۸۲

عمر

دختره نغمه بیگم
 قس ایلی عسکر قاری قورموردنه تفتی بودک اوغندی فالج و عبدالدیم صام
 ندر تقاطع صبی اولدر قورموردن او طور لغیم تقاطع ده بولونورکده و قورموردنه
 منه نده دولت قارنو عصبیه نیر پادشاه ایلیا راسه زفتنده قاتله ایلانه
 تیبید اولدر اغفال ایصدی سفیدیا احمده بقوله بانها قس ایلیا راسه بوط ده
 سب بانها بونه عسکره عسکره معاونده اتخندند نجاتا به عسکره پادشاه
 خدمتده و غورنده اولورم فقط رقوم جهود اوغندی ایلانده کی منافعه و عسکره
 دستور کتورم کتورم کتورم او طورتی در سید کله کله کتورم
 جانری ملانی حفظ ایچوره سلاحدین حکمه مجبور کورم ز اعتم انق بولونه برده
 صبی اولدر کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم
 اولانده ایتمه نفاکی اولر عسکره زاکه در قورموردن ایلانده بولور
 ساعت لمانه جه قوی بولور کتورم کتورم بولور بولور بولور بولور بولور
 ایتمه عسکره عسکره و عسکره بولور بولور بولور بولور بولور بولور
 موافقه اولور اولر عسکره دستور کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم
 ایلانده بولور کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم کتورم

122/11



دولت علیه شایسته تلفات اداره می

LES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTOMANE

pour le service de la télégraphie

برای خدمات تلگراف (1904)

تکرار کننده و یا - بوق		RECEPTION			آورد	
تاریخ	امضاء شخصی Signature de Personne	مأمور مسئول Nomme de Personne	Date	تاریخ	مبلغ	ملاحظات

نرخ به ویرجی ارا بیدیز استرهایمتر بود در زمانه

مجبور مفا طه مله سمه
حلیف و ابند محمد عشاری
رئیس عبدالمجید

DH-15
182/11





داخليه نظارتى مخابرات عموميه دائره سى شعبة

٢٦٠

لاجل التبويض نامه ورودى	نوعه	شماره	تاريخ تبويض	مسيرى	اوراق نومرسوسى
مقابله ايدانلر	١	٤٦	تاريخ تبويض	تاريخ تبويض	١٤٤
			١٤٤٧	٤٦	٤٦

بهره ولايت و ولايت

تعارف

فيل كورچوك

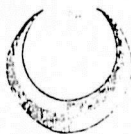
صدور ٤٥ و ٤٦

مجلسه ١٤٤٧
 شماره ١٤٤٧
 تاريخ ١٤٤٧
 شماره ١٤٤٧
 تاريخ ١٤٤٧
 شماره ١٤٤٧
 تاريخ ١٤٤٧

بسم الله الرحمن الرحيم

١٢٢/١١

١٢٢/١١



دولت علیه عثمانیه تلفراف اداره سی

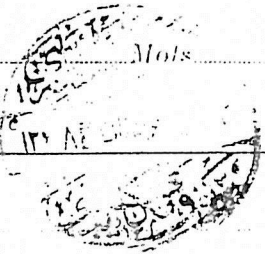
ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاً ملان دولتی مسئولیت قبول افر
[نمبر ۱۹۰]

Retransmission ou Expédition			تکرار کشیده و یا سوق		RECEPTION				اخذ
No d'expédit.	کشیده اولتان مرکز transmis à	Date	تاریخ	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	تاریخ	واسطه مرکزی Reçu de	نمبره N° d'ordre
	 ساعت II M		۴۸ نایب مأمور	۴۲ ساعت II M		ریاست	

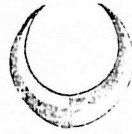
De Pour عمارت
 N° Mois Date H. ساعت
 A. دقیقه
 ۷۷۶۶ ۵۹
 Voie Indir. Eventuelles اشارت محتمله



داخه تلفراف عثمانیه

بدرستی یک لایحه بدیهه و بدیهه مدته در دسترس اول الزام اینست که محرکین مقاطعه سی بوسنه
 که بدلائلک مدته مفیدند تأدی و شرطام میباشند حاکمیت عثمانیه بک افکاره اخلاف
 اتمیم بافتن اعتمه و صداقتها اموال امیریه تاریخ عماره لوانسک عموم ملزملین نسبت بر خطای
 اظهار اینست که قیودا به سبب شاهد در بوسنه بکلمه اه تقاضا رجلا نه بیک عدم فضاوت سینه
 مقاطعه جلدیه عماره اولاه محموله صورت لقمه بوزره الی باره سنده تقاضا اولدیف
 مقاطعه انهار و جداوله خراب و محتاج تعمیر حال کلندر و بد الزام مدته بوزره الی
 تأدی مقدر ایند مقدر حاکمیت ضایقه حافظه تقدر اینه فداکار عتمه اولدیف
 حسیه بچوه ضایقه با اجتناب بن سار ملزمله نسبت بری درجه تأدیانه موفود اعلام
 ابرم بدرستی لایحه حاکمیت میوه فلامع مقاطعه ایستمدیه تعمیر اولدیف
 فله جلد سنده بوزره المنه سینه اده خرد و زیاده وقوعی محصود و بویوزره هم خزینه همده
 جاکلریه بیه به بیکله زیاده عنایره مستندی تقدر اینه فله مدته الزام مدته سینه فله
 اولی حسیه مقاطعه انهار و انهار تقدر و سینه بقعه حمد ولایت کشاری اولدیف
 لایحه جمی بر حلقه محتاج اولدیف و مبلغ مذکور انچه در دسترس ده مقاطعه ایستمدیه ایستمدیه

TELEGRAMME



تلفرافنامه

دولت علیہ عثمانیہ تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاً بلائیدن دولای مسئولیت قبول نکر
[م. ۱۸۶۷]

Retransmission ou Expédition			تکرار کشیده و یا سوق		RECEPTION				اخذ	
No d'expédit.	کشیده اولتان مرکز transmis à	Date	تاریخ	مأمور امضایی Signature de l'employé	مأمور امضایی Signature de l'employé	Date	تاریخ	راسطه مرکزی Rem de	شماره نومروسی N° d'ordre	
	 ساعت دقیقه		 ساعت دقیقه			
		II..... M.....				II..... M.....				

De Pour موردي

N° Mols Date H. ساعت
Al دقیقه

Voie Indic. Eventuelles اشارت محتمله

اول جفته نظر بیاید بر بقایا ایله تعمیریه مصارف حسینیه لو اولان زراعت بانک
مورد اولدنیضه بطور تجارده قرضاً تداک ایجاب ایدیه جکدر حسابونه برنه مدیه
ایچونه قبار بویله جسم برینلر و بره به جکلنه هم بوننه رنه قلابه بیاید بر بقایا
جسم برینلر منظم اولدنیضه و هرده معامله خراب قله جفته و بوسایره هم خونه هرده
بنده لریله عشاره اتراقیمه خرقایی بر ضرره اوغرا فرزه اولدنیضه صفاطونه لریله
دها تمید امریلد سربا اعصه حالنده قماره امنیه ججه ایدیه رن فکوره بیاید
لرانه تمید معامله ختامه تاریخه اولدنیضه عشاره و امرنک وردینه شدیم

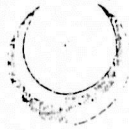
محریر ملزمی والی محمد عشاره شیش
عبدالمجید الخلیفه

اشف - ایدیم



DH-1D
182/44





دولت علیہ عثمانیہ تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاتدن دولای مسؤلیت قبول اعز [۱۹۰۶]

Retransmission ou Expédition			تکرار شدہ ویاسوق		RECEPTION			اخذ	
No d'expédit.	کسیدہ اولتان مرکز	Date	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	واسطہ مرکزین Reçu de	سردہ نومبروسی N° d'ordre		
۱۱۸		۱۱/۸	علی	علی	۱۱/۸	رایس			

De Pour مورودی عمارہ

N° Mots Date H. ساعت ۵ ۵ ۱۶

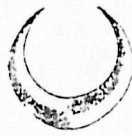
Voie Indie, Frontiers اشرف عثمانیہ

رہبریت راخذ نصیب جلیہ

او صحتی تلواخذ اسباب خودیہ سے عرصہ اندیکم حالہ
 تحت التزام کہ مقاطع من حقہ ہونہ برش یا آمدتیا موسم طغیانہ
 وزارت ادرار استی سے آتہ کہ خودی عظیم اولہ حقہ فقط
 نہ کہی مسؤل طومبند استقاماتہ اسبابہ فریک تلافی اولیوں
 راہ کرہ شدیداً منتظم وضامہ

محمد کر ملتزم
 والیو محمد عیار
 رئیس عبدالحمید الخلیف

DH-110
 122/111



دولت علیہ عثمانیہ تلگراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلگرافی معاملاتندن بی مسؤولیت قبول اخذ [نم ۱۴]

Retransmission ou Expédition . تکرار کشیدہ ویا سوق				RECEPTION			
سوق نومبروسر No d'expédit	کشیدہ اولتان مرکز transmis à	Date تاریخ	مأمور امضاسی Signature de l'employé	مأمور امضاسی Signature de l'employé	Date تاریخ	واسطہ مرکزی Reçu de	نمبره نومبروسی N° d'ordre
۱۱		۱۵ صبح ۷	محمد	محمد	۱۵ صبح ۷	ریاست	۵

De Pour موردي عماره

N° Date تاریخ ۱۵ صبح ۷

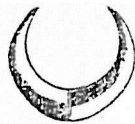
Voie Indic. Eventuelles اشارت محتمله

صورت بد تفصیلاً
نویس

ر علیہ را غلیہ نظارت جلید

ابلاً بعد حمد و شکر بہ شیخی مقامات ملتزم للاحوالہ شہید، قدر زعم
اولمذہب کیں ہکونیت بقومہ قاریش صدیقہ و صداقتہ بشقہ علم
خبرتم کور لاشد کہ منہ صولک مطلوبہ درجہ تر اید
ایمانیج بدل سنویش یکہ من ایکہ لایہ فتجاوز وقت
التزامہ بولتان چر بکر مقامہ سی بدلتہ یدہ لایا
قدر زعم قائمدر ہکونیت علیہ تکرہ درہ ایچون عاخذلینی
نورد لکارہ صیقتہ مقدرہ مقامہ لایہ صحت التزامہ منزع
آنحدہ بومہ قائمذہب و بومہ لفظہ نراعتہ لاشد تلمذینی
حقہ حاصل اولہ جمعہ فیصدہ بکتہ نیتہ اولہ بدہ لکینی حقہ
بشردیہ حقہ ایمذہبیکہ تجاران علیہ استقامتہ نیاشہ مقدرہ





دولت علیہ عثمانیہ تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاتدن دولای مسئولیت قبول اعتراف نموده

Retransmission ou Expédition			تکرار کشیده و یا سوف		RECEPTION				اخذ	
No d'expédit.	کشیده اولشان مرکز	Date	تاریخ	مأورد امضای Signature de l'employé	مأورد امضای Signature de l'employé	Date	تاریخ	واسطه مرکزی Reçu de	مردہ نومروسی N° d'ordre	
		دقیقه..... ساعت				دقیقه..... ساعت				
		H..... M.....				H..... M.....				

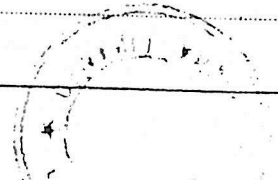
De Pour موردي

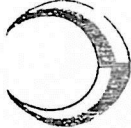
N° Date II. ساعت M. دقیقه تاریخ کلمات غروب

Voie Indic. Eventuelles اشارت محتما

التمه بوجهی که من کسب کرده ام از راه عشارم افرار را
صوک اضطرار اجزی مؤدی اولوعه مقاطعهم تجدید ایدلگی
تقدیرده مدیون بولندیز ما العرصه تقایلی تأریه اید بوبه
زده قدر تقدیر کو استرلی علی طبعه بوجهی مقدم او
تلف انبار، مقام رولتارنق بصره ولایت قطعی بر امر و بر لاسه
و وقت تقام رخی عیون ایله صلفه خدمت جلیله بولوم
عشار من خدمه و خای من خدمه و خای طاری اولوعه و تحارک
استقراضه تحیاتاره جلب ایدله اولوعه و خدمه مقاطعهم
خدمه و اجزی تأمید و تقایلی بولندیزه
تجدید امر قطعی بولندیزه اعلی ما عهد بولندیزه
عهد و استقام ایلام فوق

البحر محمد عشار من رسی و محمد
ملتمس عبدالحی الخلیف





TELEGRAMME

تلغرافنامه

دولت عالیہ عثمانیہ تلغراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie [مکرمه ۱۰۷]

Retransmission ou Expédition		RECEPTION	
سوق نومبروسی No d'expédit.	تکرار کبیده ویا سوق تاریخ M	مردم امور اشخاصی Signature de l'employé	سره نومبروسی N° d'ordre
مركز transmis à	تاریخ M	تاریخ Date	واسطه مرکزی Requ de
۸۸	۱۱ ۱۱	۱۱ ۱۱	۱۱ ۱۱

De Pour مودی

N° Mols Date H. M. ساعت دقیقہ

Voie Indic. Eventuelles اشارت عمدہ

۱۲ مارچ ۱۹۰۸
 ۱۲ مارچ ۱۹۰۸
 ۱۲ مارچ ۱۹۰۸

DH-ID.
182/11

داخیه نظارتی

بطلانك قلمه و دودی تاریخ	۱۰	۱۱	۱۲	مبعضی	میسودی	اوراق عمومی نومرایی
مقابلہ ایدنار	۱۱	۱۲	۱۳	تاریخ تبیض	تاریخ تسویب ۱۳۰۳	۲۰ ۲۱ ۲۲

بده و دیونہ
تاریخ
۱۳۰۳

دارالمنعم ایدر
۱۳۰۳
حدود ایدر
۱۳۰۳
تاریخ
۱۳۰۳

تاریخ
۱۳۰۳
تاریخ
۱۳۰۳

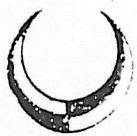
تاریخ
۱۳۰۳

DH-ID
182/11

تاریخ
۱۳۰۳



TELEGRAMME



تلفرافنامه

دولت علیہ عثمانیہ تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفراف معاملاتدن دولای مسئولیت قبول اتمز
[تلفراف]

Retransmission ou Expédition				RECEPTION			
تکرار کشیده و یا سوق		تاریخ		تاریخ		اخذ	
No d'expédition	Date	Signature de l'employé	Date	Signature de l'employé	Reçu de	N° d'ordre	
۱۰۰	۱۰	[Signature]	۱۰	[Signature]	۱۰	۱۰	۱۰

De Jour
 No Mots Date H. M.
 Voie Indic. Eventuelles
 عماره
 ۸۱۷
 اشارت محتمله

رعلیہ راجلیہ نظام تجلیہ سنہ

ملتمس بولنیفیم مجرکیر مقام سنک تجدید التزامی تجدید مدتی مقصدہ تصدایدہ برجا
 عاجزانہ م حالانتمہ کنڈیرطری معلوم اولتایدہ کہ برمقاطعہ نیک اعماری زراعتک
 ترقیبی زمانہ صرف امنیت محتاجہ او امنیت الہ ملتزم اولیٰ عشرت زینہ
 حکومتک تو جہریدہ او قوجہ عشرتک امنیت و امکانہ اراضیک عمرانہ سبب
 مستقر اولور منیبہ و غیرہ زہد برو نظیر اولنجیانہ جہاولک مخفی مجرداً
 جہاول آجیرطری ایجورہ رفقاتلہ استہم ایتیکم تجدید معالمتک اثر الکل
 مفروضہ راخاندہ برائہ اقدام اجرا ایجورہ حکومت محلیہ ارا عطا یورطی و غیرہ
 دست محمد

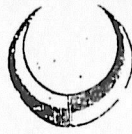
مجرکیر ملتزمی والیر محمد سار



عبدالمجلیفہ

DH. 10-
182/1





دولت علیه عثمانیه تلفراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلفرافی معاملاتین دولتی مسئولیت قبول اغیز
[نمونه ۱]

Retransmission ou Expédition			RECEPTION			اخذ	
تکرار کشیده و یا سوق			مأمور امضای			واسطه مرکزی	
سوق نومروسی No d'expédit.	کشیده اولتان مرکز transmis à	Date تاریخ	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	Date تاریخ	Reçu de	سره نومروسی N° d'ordre
۳۳۳		۱۶/۱۱/۱۲۹۹			۱۶/۱۱/۱۲۹۹	رئیس	
		H. ۵۰ M. ۰۰			H. ۵۰ M. ۰۰		

De Pour موردی مغربی

No Mots Date H. ۵۰
M. ۰۰ تاریخ کلمات ۱۶/۱۱/۱۲۹۹
غروب

Voie Indic. Eventuelles اشارت محتمله طریق

راخبره نظایسته

مهر که مقاطع من حق کی ۱۲ و ۱۳ مارس ۱۲۹۹ مشهوره
تلفرافنامه به این ترتیب موصوله

۱۲/۱۱/۱۲۹۹
بهره و این رسد
عالمه رضا

DH. ID
182/11